

恒利投资与管理顾问有限公司

EVER WIN INVESTMENT SOLUTION &
MANAGEMENT CONSULTING CO.,LTD



投资指南 IG-2301 Cẩm nang Đầu tư

标题 Tiêu đề	在越企业委任外籍法律代表人应注意事项 CÁC VẤN ĐỀ CẦN LƯU Ý CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT DOANH NGHIỆP TẠI VIỆT NAM
编撰 Người soạn	经理 翁振发 Giám đốc Ong Chấn Phát
涉及范围 Phạm vi liên quan	越南企业法、法律代表人、授权书、委任、股份公司、有限公司、工 作证、薪资收入 Luật doanh nghiệp VN, Người đại diện pháp luật, Giấy ủy quyền, Bỏ nhiệm, Công ty cổ phần, Công ty TNHH, Giấy phép lao động, Thu nhập tiền lương

Think for you Do for you
为您思考 用心服务



在越企业委任外籍法律代表人应注意事项

CÁC VẤN ĐỀ CẦN LƯU Ý CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT DOANH NGHIỆP TẠI VIỆT NAM

I. 对于投资者委任越南公司法律代表人需准备之相关文件及应有之文件内容如下:

Các hồ sơ ký kết với người đại diện pháp luật của doanh nghiệp Việt Nam cần chú ý điều kiện sau:

1. 对于一投资成员之越南责任有限公司:

Đối với Công ty TNHH một thành viên:

法律代表人委任书:

Quyết định bổ nhiệm người đại diện pháp luật:

- 公司投资成员委任担任越南公司法律代表人，并注明其职位。
Chủ sở hữu công ty bổ nhiệm người đại diện pháp luật Công ty Việt Nam, đồng thời ghi rõ đảm nhiệm chức vụ.
- 如投资成员为个人且与法律代表人为同一人，或投资成员为法人（以公司投资）则须授权一位代表人与越南公司法律代表人签署劳动合同。
Nếu chủ sở hữu công ty là cá nhân và người đại diện theo pháp luật cùng là một người, hoặc chủ sở hữu công ty (là pháp nhân đầu tư) thì phải ủy quyền 1 cá nhân khác đại diện ký hợp đồng lao động với người đại diện pháp luật của Công ty Việt Nam.

2. 对于二投资成员以上之越南责任有限公司:

Đối với Công ty TNHH hai thành viên trở lên:

- a. 各法人投资成员（以公司投资）之授权书：每一投资成员授权予一位个人作为法人投资者代表人参加投资成员会议(如以公司投资才需要)。

Giấy ủy quyền của các bên thành viên góp vốn (là pháp nhân đầu tư): Mỗi Thành viên góp vốn ủy quyền cho người đại thành viên góp vốn tham gia cuộc họp hội đồng thành viên. (Nếu là pháp nhân đầu tư thì mới cần).

在越企业委任外籍法律代表人应注意事项

CÁC VẤN ĐỀ CẦN LƯU Ý CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT DOANH NGHIỆP TẠI VIỆT NAM

b. 投资成员会议记录：

Biên bản họp hội đồng thành viên:

- 委任越南公司法律代表人，并注明其职位。
Bổ nhiệm người đại diện theo pháp luật công ty Việt Nam, ghi rõ chức vụ.
- 授权一位代表人与越南公司法律代表人签署劳动合同。（如投资成员会主席与越南公司法律代表人为同一人，则一定要授权其他人）。
Ủy quyền 1 cá nhân khác ký hợp đồng lao động với người đại diện pháp luật của Công ty Việt Nam. (Nếu chủ tịch hội đồng thành viên và người đại diện theo pháp luật của công ty Việt Nam cùng là một người, thì nhất định phải ủy quyền cho người khác).

c. 投资成员会主席委任越南公司法律代表人之决定书

Quyết định của chủ tịch hội đồng thành viên về việc bổ nhiệm người đại diện pháp luật của công ty Việt Nam.

- 委任越南公司法律代表人，并注明其职位。
Bổ nhiệm người đại diện theo pháp luật công ty Việt Nam, ghi rõ chức vụ.
- 授权一位代表人与越南公司法律代表人签署劳动合同。
Ủy quyền 1 cá nhân khác ký hợp đồng lao động với người đại diện pháp luật của Công ty Việt Nam.

3. 对于越南股份公司：

Đối với Công ty cổ phần:

- a. 公司董事之授权书：无法参加董事会议之董事，可授权其他人参加董事会议。
Giấy ủy quyền của thành viên hội đồng quản trị: Trong trường hợp không thể tham gia cuộc họp hội đồng quản trị, có thể ủy quyền cho người khác tham gia cuộc họp hội đồng quản trị.

在越企业委任外籍法律代表人应注意事项

CÁC VẤN ĐỀ CẦN LƯU Ý CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT DOANH NGHIỆP TẠI VIỆT NAM

b. 董事会议记录：

Biên bản họp hội đồng quản trị:

- 委任越南公司法律代表人，并注明其职位。
Bổ nhiệm người đại diện theo pháp luật công ty Việt Nam, ghi rõ chức vụ.
- 授权一位代表人与越南公司法律代表人签署劳动合同。（如董事会主席与越南公司法律代表人为同一人，则一定要授权其他人）。
Ủy quyền 1 cá nhân khác ký hợp đồng lao động với người đại diện pháp luật của Công ty Việt Nam. (Nếu chủ tịch hội đồng quản trị và người đại diện theo pháp luật của công ty Việt Nam cùng là một người, thì nhất định phải ủy quyền cho người khác).

c. 董事会主席委任越南公司法律代表人之决定书

Quyết định của chủ tịch hội đồng quản trị về việc bổ nhiệm người đại diện pháp luật của công ty Việt Nam.

- 委任越南公司法律代表人，并注明其职位。
Bổ nhiệm người đại diện theo pháp luật công ty Việt Nam, ghi rõ chức vụ.
- 授权一位代表与越南公司法律代表人签署劳动合同。
Ủy quyền 1 cá nhân khác ký hợp đồng lao động với người đại diện pháp luật của Công ty Việt Nam.

II. 注意事项：

Các vấn đề lưu ý:

1. 根据 2020 年企业法公司法律代表人之规定：企业应保证法律代表人一直皆居住于越南。如法律代表人之企业于越南缺席逾 30 日必须授权予其他人履行企业法律代表人之权与义务。

Căn cứ Luật doanh nghiệp 2020 quy định về Người đại diện theo pháp luật doanh nghiệp: Doanh nghiệp phải bảo đảm người đại diện theo pháp luật cư trú tại Việt Nam. Trường hợp người đại diện theo pháp luật công ty vắng mặt tại Việt Nam quá 30 ngày thì phải ủy quyền cho người khác thực hiện các quyền và nghĩa vụ của người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp.

在越企业委任外籍法律代表人应注意事项

CÁC VẤN ĐỀ CẦN LƯU Ý CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT DOANH NGHIỆP TẠI VIỆT NAM

2. 投资者如投资金额为 30 亿以上，则非属办理工作证对象，不须申请工作证，但要向工作地区的劳动荣军与社会部（劳动部）或劳动荣军与社会厅（劳动厅）申报以下信息：姓名、年龄、国籍、护照编号，聘雇外籍劳动的雇主姓名，开始工作及结束工作的日期。外籍人士担任越南公司法律代表人如个人投资金额未达 30 亿越盾，必须办理工作证。

Trường hợp nhà đầu tư có vốn đầu tư từ 3 tỷ đồng trở lên, không thuộc đối tượng cần xin giấy phép lao động, nhưng phải báo cáo với Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội hoặc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội nơi người lao động nước ngoài làm việc thông tin: họ và tên, tuổi, quốc tịch, số hộ chiếu, tên người sử dụng lao động nước ngoài, ngày bắt đầu và ngày kết thúc làm việc trước ít nhất 3 ngày, kể từ ngày người lao động nước ngoài dự kiến bắt đầu làm việc tại Việt Nam. Người nước ngoài đảm nhận người đại diện theo pháp luật công ty Việt Nam nếu cá nhân đầu tư với số vốn dưới 3 tỷ đồng, thì phải xin cấp giấy phép lao động.

3. 越南公司法律代表人如办理工作证，就须签劳动合同，申报薪资，申报及缴纳个人所得税并投保社会保险，医疗保险。

Người đại diện theo pháp luật công ty Việt Nam nếu xin giấy phép lao động, thì phải ký hợp đồng lao động, kê khai tiền lương, nộp thuế TNCN và tham gia BHXH, BHYT.

4. 劳动合同的雇主及劳动方不能同一人签署。

Trong hợp đồng lao động bên người sử dụng lao động và bên người lao động không được cùng 1 người ký.

5. 个人投资者独资成立越南公司，如领有公司薪资不得列为合理费用，建议委任其他人担任公司法律代表人。

Đối với chủ sở hữu công ty là cá nhân, nếu như có nhận lương thì không được đưa vào chi phí hợp lý, kiến nghị cho người khác đảm nhận người đại diện pháp luật của công ty.

在越企业委任外籍法律代表人应注意事项

CÁC VẤN ĐỀ CẦN LƯU Ý CỦA NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT DOANH NGHIỆP TẠI VIỆT NAM

6. 如法律代表人个人投资为 30 亿越盾以上，且未办理工作证，并未领取薪资，就须签订【不领取工作薪资只分配公司利润】切结书。如有领取工作薪资，就必须签订劳动合同，申报薪资，申报及缴纳个人所得税并投保社会保险，医疗保险。

Nếu người đại diện pháp luật là nhà đầu tư cá nhân có vốn góp từ 3 tỷ trở lên, thì không cần xin giấy phép lao động, và không nhận lương thì phải lập bản cam kết không nhận lương chỉ nhận lợi tức từ phân chia lợi nhuận. Nếu như có nhận lương, thì bắt buộc phải ký hợp đồng lao động, kê khai tiền lương, nộp thuế TNCN và tham gia BHXH, BHYT.

7. 如法律代表人有领取薪资且在越南居留未达 183 天/年则个人所得税为 20% 固定税率，如超过 183 天/年，则适用累进税率并全球课税。

Nếu người đại diện pháp luật có nhận lương và có lưu trú ở Việt Nam dưới 183 ngày/năm thì sẽ tính thuế TNCN cố định là 20%. Nếu có lưu trú ở Việt Nam quá 183 ngày/năm thì được áp dụng tính thuế TNCN theo lũy tiến và tính thuế toàn cầu.

8. 税务局会认定法律代表人发生薪资收入的时间点自营业执照(ERC)发照日起。Cơ quan thuế xác định thời điểm phát sinh thu nhập tiền lương của người đại diện pháp luật từ ngày cấp Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp (ERC).



联络方式 / Liên lạc chúng tôi



www.everwin-group.com

No.23, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

No.133, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 913 125 253

☎ T +84 28 3860 3888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, Ha Noi

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com

Think for you Do for you
为您思考 用心服务

